

2018年全国高校西语专业教学研讨会参会报告

本人，杨婧媛，文学院外文系西班牙语专业教师兼专业负责人，受教指委西语分委会及黑龙江大学西班牙语系邀请，于2018年10月31日-11月2日参加了在黑龙江大学召开的2018年全国高校西班牙语专业教学研讨会。本次会议由全国高校外语专业教学指导委员会西班牙语分委员会主办，黑龙江大学西语学院承办。来自全国各地83所高校西班牙语专业负责人以及上海外语教育出版社、外语教学与研究出版社等代表共计95人参会。本次研讨会全面深入地分析了我国西班牙语教学事业发展的形势，结合当前社会需要以及西班牙语未来发展趋势提出了人才培养新要求，为今后西班牙语教学事业发展指明了方向。

在11月1日进行的研讨会全体会议中，北京外国语大学的刘建教授首先做了2018年西班牙语专业四八级水平测试成绩总结。分析了此次四八级专业考试通过率及平均分较低的原因，更强调了西语专业低年级教学要夯实语言基本功，大力加强听力练习和听写训练。针对高年级学生阅读、写作能力仍有待高的问题，专业教师应进一步反思报刊课及应用文写作课程的教学方法及教学效果。西译汉中应注重篇章的翻译，注重文章整体理解和把握，而不是逐句逐字地去翻译。为此，在对阅读量、阅读理解能力要求提升的同时应加强对西语国家文化知识、时事政治的了解，从基础阶段增强阅读量，补充大量原版简易读物。同时，刘教授也鼓励各个学校的专业教师积极参与到四八级试卷批改和总结的工作中来，共同发现学生的薄弱环节，以便更好地指导与服务日常工作。其后，陆经生教授介绍了2018年全国西语专业发展情况并提到随着中国与中美洲三个国家陆续建交，2018年中国与西语国家政治、经济往来呈进一步深化趋势，贸易及民间文化、教育往来日益密切。陆教授指出，我国西语专业点持续扩增，拉美研究风生水起，可以说国内西班牙语学习如火如荼。各高校教师要加强交流，积极为我国西班牙语发展建言献策，共同促进我国西语教学事业持续健康发展。随后，上海外国语大学曹羽菲副教授全面介绍了我国今年西班牙语专业的师资及学生情况，在教师、学生总数，教师学历结构、教师职称等各类数据上，与去年相比都有显著的提升，但教师整体仍呈年轻化趋势，教学经验有待积累与提高。北京外国语大学郑书九教授

总结了过去十年间五届全国西班牙语教学观摩研讨会取得的不凡成绩并鼓励教师们多多参加并珍惜这一难得机会。研讨会为全国西语教师提供了学习、交流、切磋、提高的平台，获得诸多参会教师的好评，收到了很好的效果。外研社的李丹老师汇报了西班牙语第一届教学之星大赛的举办情况并进行了第二届大赛通报，她诚挚邀请各校教师积极参赛，展示风采。最后，上海外国语大学于漫教授向参会代表做了外指委西语分委会 2017-2018 年工作通报。

11 月 1 日下午召开了研讨会分组会议。四个小组就 11 月 1 日上午全体会议的议题及我国西语教学相关议题进行了深入探讨，相互交流教学经验，讨论气氛热烈。我本人所在的第一小组由天津外国语大学西语系主任张鹏老师及复旦大学西语系主任程弋洋老师共同主持，具体就本次四六级专业考试出现的问题，本科人才培养方案，特别是外语复合型人才的培养展开了热烈的讨论。对于我校新开西语专业的建设，在课程设置等细节问题上，上海外国语大学西语系主任于漫教授和各学校同仁也结合自身情况给予了我专业很多宝贵的意见，令我深受启发，收获颇丰。

11 月 2 日上午闭幕式由上海外国语大学于漫教授主持。在闭幕式上，分组会议的四组召集人天津外国语大学张鹏老师、北京第二外国语学院高源老师、上海外国语大学曹羽菲老师、苏州大学李晓科老师分别汇报了前一日的讨论情况，并针对专业四六级、西班牙语教学、人才培养方案、跨专业学习等方面提出了创新性建议。最后，上海外语教育出版社编辑李志力和外语教学与研究出版社编辑李丹向与会代表分享了西班牙语教学和语言文化相关书籍，并向大家介绍了即将出版的书籍，为与会教师提供了全面的前沿参考。

通过此次会议，不仅可以借鉴各兄弟院校西语专业建设的经验，互通有无，取长补短，更了解了全国西语专业发展的第一手信息。我专业也同外语教学与研究出版社取得了积极联系。在得知外研社“百所学校新开专业赠书计划”的当日便同李丹老师提出申请。目前具体赠书事宜正在进一步落实之中，预计所赠书籍在本月中下旬便可运达我校。

杨婧媛

2018 年 11 月 7 日星期三